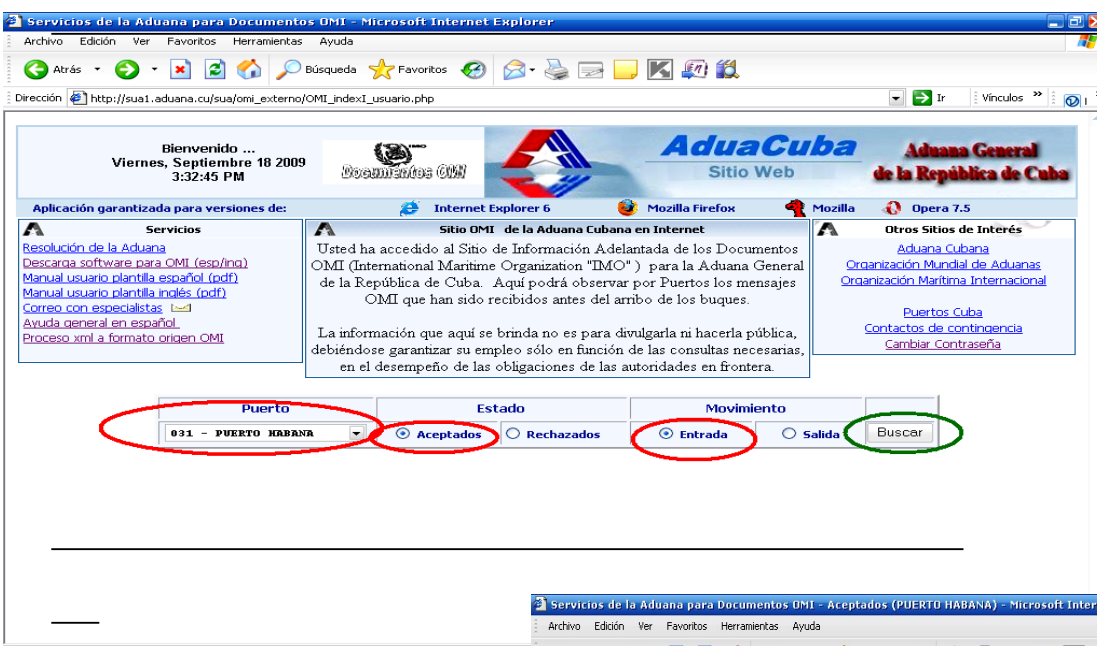


**PROCEDIMIENTO PARA VISUALIZAR MENSAJES XLM – OMI EN FORMATO DE DOCUMENTO ORIGINAL mediante importación en plantilla Excel**

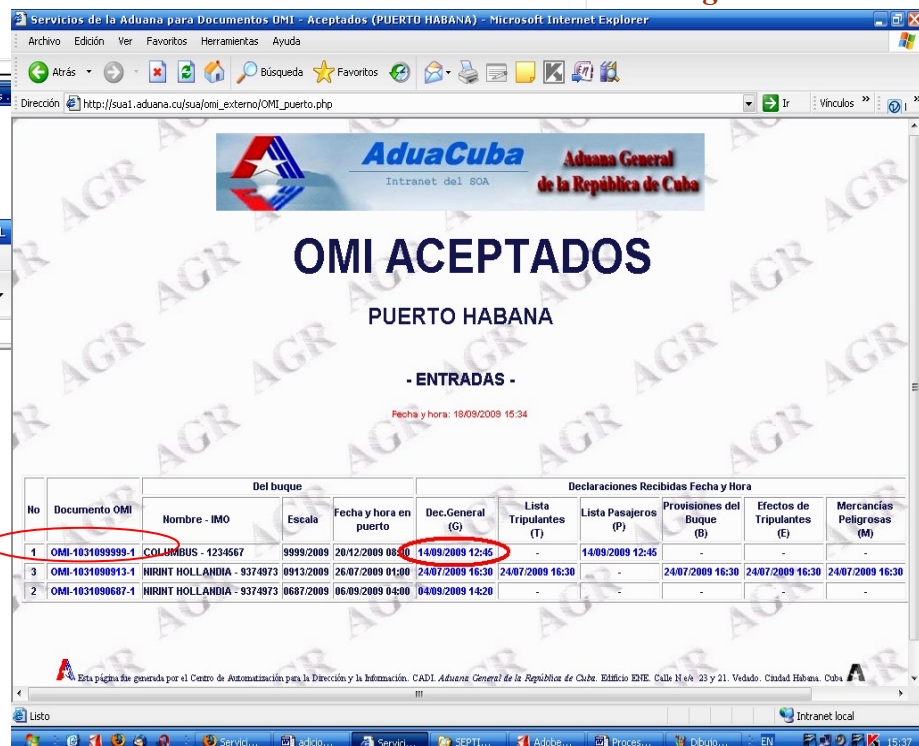
Cualquier fichero .xml generado , del tipo OMI-G (General) , OMI-T (Tripulantes), OMI-P (Pasajeros) , OMI-B (provisiones Buque), OMI-E (Efectos) u OMI-M (Mercancías Peligrosas) puede ser visualizado en el formato original de los Documentos OMI , a través de la importación de éste en las plantillas cuya versión actualizada puede ser descargada en la página principal del sitio OMI.

Una vez seleccionado el **Puerto** , el tipo de movimiento de **Entrada** ó **Salida** y considerando que ha sido **Aceptado** el mensaje (**Imagen 01**), haga click en la fila – columna de la tabla que muestra los datos del mensaje que desea (**Imagen 02**) , e inmediatamente se abrirá el vínculo que muestra el **archivo .XML** (**Imagen 03**).

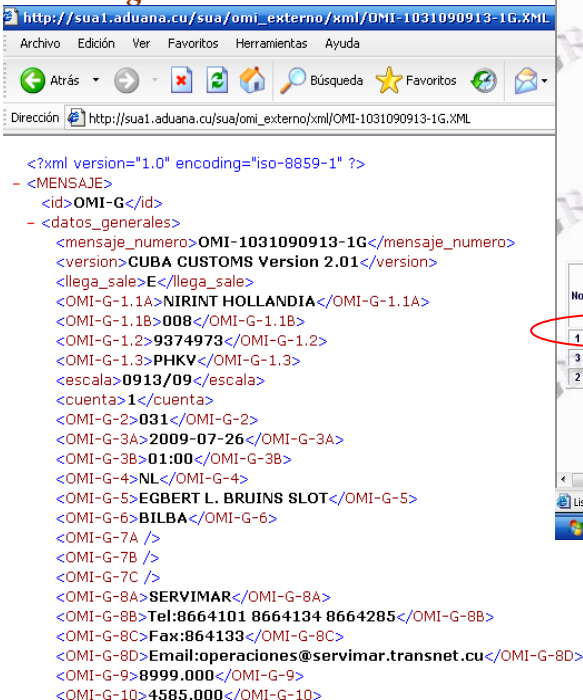
**Imagen 01**



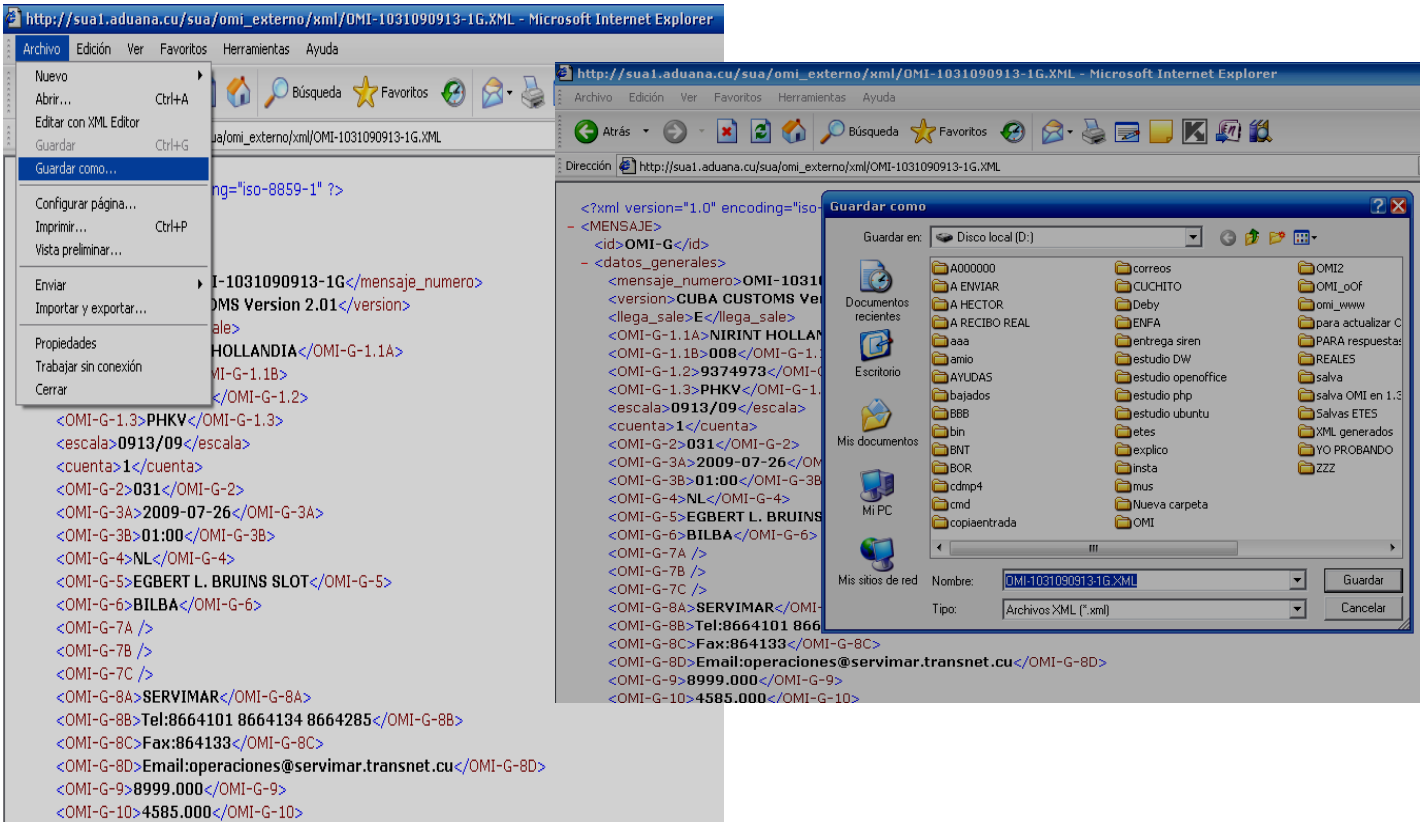
**Imagen 02**



**Imagen 03**



Ahora procedemos a salvar en la carpeta que desee , el fichero .xml . Seleccione en el menú del Navegador, Archivo, Guardar como, y con el nombre propuesto , guardar.



La descarga del archivo se ha efectuado en la carpeta deseada si tomo un .XML específico individual, o en las carpetas **C:\OMI\_XML\OMI-numeromensaje** si guardo los .XML por la opción de grupo a la izquierda de la tabla en la pagina (Guardar todos los XML de este documento en dicha carpeta).



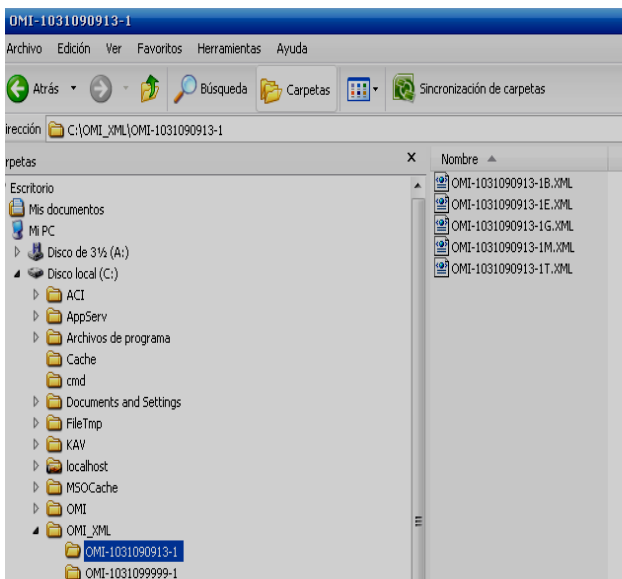
## OMI ACEPTADOS

Declaracion OMI OMI-1031099999-1

Guardado XML Localmente en C:\OMI\_XML\OMI-1031099999-1

OMI-1031099999-1G.XML  
OMI-1031099999-1P.XML  
(2 files)

Regresar Cerrar



Utilizando la plantilla excel PLANTILLAS\_OMI.xlt , cuya última versión puede ser descargada en la página principal del sitio OMI (*Imagen 01*), puede importar el archivo .xml con el botón en cada página, en correspondencia con su tipo (G,T,P,B,E,M) ó a través del botón para la importacion de Todos(ALL) y visualizarlo en formato original, cuya facilidad tambien la brinda esta plantilla.

**Información Adelantada / Electronic Advanced Information**  
**DOCUMENTOS OMI / IMO Documents**  
**OMI - DECLARACIÓN GENERAL / IMO General Declaration**  
 format : XML

Instrucciones / Instructions:  
 Introduzca los Datos / Please Introduce the data  
 Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

OMI - DECLARACIÓN GENERAL / IMO General Declaration  Llegada/Arrival  Salida/Departure

1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3A. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure	3B. Hora llegada/salida / Time of arrival/departure
1.2 Número IMO / IMO number		1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship	
TC BUQUES			PAIS	
8. Nombre y datos de contacto del agente del buque / Name and contact details of ship's agent				
Contacto Datos / Contact Data:	Contacto No.Tel. / Contact Tel. Number	Contacto No. Fax / Contact Fax Number	Contacto Dirección Electrónica / Contact Email	No. Escala / Scale Number

Si es OMI-G  
 Importar en Hoja 1- Declaración General

**Información Adelantada / Electronic Advanced Information**  
**DOCUMENTOS OMI / IMO Documents**  
**OMI - LISTA DE LA TRIPULACIÓN / IMO Crew List**  
 format : XML

Instrucciones / Instructions:  
 Introduzca los Datos / Please Introduce the data  
 Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

OMI - LISTA DE LA TRIPULACIÓN / IMO Crew List  Llegada/Arrival  Salida/Departure

1.1 Nombre del buque / Name of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número IMO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship
8. Apellidos y nombres(s) / Family name, given names		
7. No	Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name
	Segundo Nombre / Middle Name	9. Grado o clase / Rank or rating
	10. Nacionalidad / Nationality	11. Fecha y Lugar de Nacimiento / Date and place of birth
	Sexo / Gender	6. Indole y número del documento de identidad (pasaporte del marino) / Nature and No of identity document
	Fecha de Nacimiento / Date of birth	Lugar Nacimiento / Place of birth
		5. Último puerto de escala / Port arrived from

Si es OMI-T  
 Importar en Hoja 2- Lista de Tripulantes

**Información Adelantada / Electronic Advanced Information**  
**DOCUMENTOS OMI / IMO Documents**  
**OMI - LISTA DE PASAJEROS / IMO Passenger List**  
 format : XML



Instrucciones / Instructions:  
 Introduzca los Datos / Please Introduce the data  
 Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

OMI - LISTA DE PASAJEROS / IMO Passenger List  Llegada/Arrival  Salida/Departure

1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número IMO / IMO number	1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship	
Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle Name	Nacionalidad / Nationality
		Sexo / Gender	Fecha de Nacimiento / Date of birth
		Lugar Nacimiento / Place of birth	Tipo Documento Identidad / Type identity document
		Número serie documento identidad / Serial number identity document	Puerto de Embarco / Port of embarkation
		Puerto de desembarco / Port of disembarkation	Pasajero en tránsito? / Transit passenger or not

Si es OMI-P  
 Importar en Hoja 3 Lista de Pasajeros




**Información Adelantada / Electronic Advanced Information**  
**DOCUMENTOS OMI / IMO Documents**  
**OMI – PROVISIONES DEL BUQUE / IMO Ship's Stores Declaration**  
format :XML


Instrucciones / Instructions:  
 Introduzca los Datos / Please Introduce the data  
 Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

Llegada/Arrival     Salida/Departure

**OMI – PROVISIONES DEL BUQUE / IMO Ship's Stores Declaration**



1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número IMO / IMO number		1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship
Ultimo puerto de escala/Próximo puerto de escala / Last Port of call/next Port of call		Número de personas a bordo / Number of persons on board	Periodo de Permanencia / Almacenamiento / Place of storage
9		10 Cantidad Numérica y Unidad de Medida / Numeric Quantity and	

Generar Mensaje OMI / Generating OMI message  
 Importar Mensaje OMI / Import OMI message

OMI-G / OMI-T / OMI-P / OMI-B / OMI-E / OMI-M

Si es OMI-B  
 Importar en Hoja 4- Declaración Provisiones del Buque

Si es OMI-E


**Información Adelantada / Electronic Advanced Information**  
**DOCUMENTOS OMI / IMO Documents**  
**OMI – DECLARACIÓN EFECTOS TRIPULANTES / IMO Crew's Effects Declaration**  
format :XML


Instrucciones / Instructions:  
 Introduzca los Datos / Please Introduce the data  
 Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

Llegada/Arrival     Salida/Departure



**OMI – DECLARACIÓN EFECTOS TRIPULANTES / IMO Crew's Effects Declaration**

1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número IMO / IMO number		1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship

2. Efectos sometidos a regimen de adeudo u objeto de prohibicion o limitacion cuantitativa / Effects ineligible for relief from customs duties and taxes or subject to prohibitions or

5 Apellidos y nombres(s) / Family name, given names			6 Efectos / Effects					
Número / Number	Primer Apellido / Last Name (1)	Primer Nombre / First Name	Segundo Nombre / Middle	9. Grado o clase / Rank	Tipo Producto / Type of product	Cantidad / Quantity	Modelo / Model	Marca / Mark

OMI-G / OMI-T / OMI-P / OMI-B / OMI-E / OMI-M


**Información Adelantada / Electronic Advanced Information**  
**DOCUMENTOS OMI / IMO Documents**  
**OMI-MANIFIESTO DE MERCANCIAS PELIGROSAS / IMO Dangerous Goods Declaration**  
format :XML


Instrucciones / Instructions:  
 Introduzca los Datos / Please Introduce the data  
 Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

Llegada/Arrival     Salida/Departure

**OMI-MANIFIESTO DE MERCANCIAS PELIGROSAS / IMO Dangerous Goods Declaration**

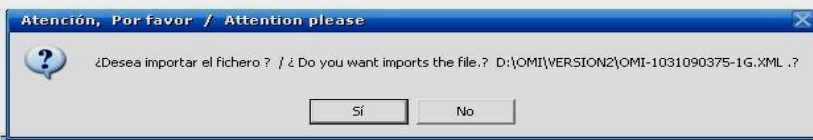
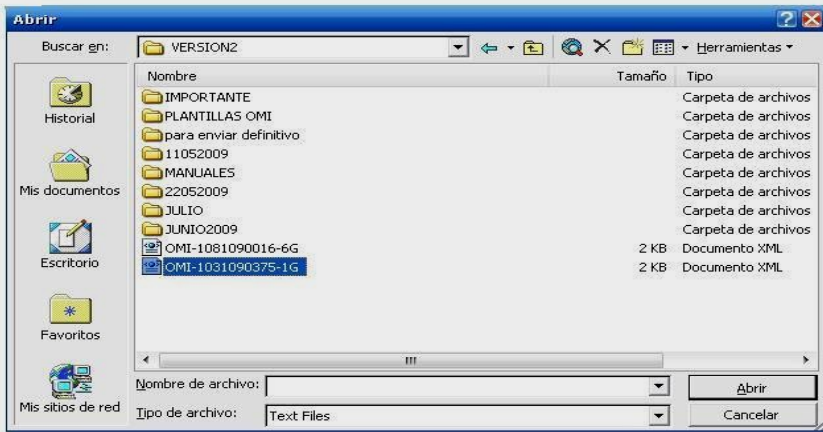
1.1 Nombre del buque / Name of ship	1.1 Tipo del buque / Type of ship	2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure	3. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure
1.2 Número IMO / IMO number		1.3 Distintivo de llamada / Call sign	4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship
Nombre del Capitán / Name of Master		Puerto Carga / Port of Load	Puerto Descarga / Port of Discharge
12 Marcas y Números / Mark and Numbers		14 Número y Tipo de Bultos / Number and Kind of Packages	

Generar Mensaje OMI / Generating OMI message  
 Importar Mensaje OMI / Import OMI message

OMI-G / OMI-T / OMI-P / OMI-B / OMI-E / OMI-M

Si es OMI-M  
 Importar en Hoja 6- Manifiesto De Mercancías Peligrosas

A continuación algunas preguntas propias del proceso de importación de un fichero .xml en la plantilla que identifican el archivo e ubicación desea procesar.  
 Puede ver mas detalles e información como Documentación OMI en Manuales de Usuario y Ayuda General referidas en página principal del sitio (*Imagen 01*)



A continuación la Vista de un fichero .xml (OMI-G) importado en página 1 , cuyo visualización del Documento en formato Original se observa en la página 7 (print (G)eneral Declaration

Los campos sombreados son obligatorios / Shaded fields are mandatory

Generar Mensajes OMI / Generating OMI message  
 Importar Mensajes OMI / Importing OMI messages

1.1 Nombre del buque / Name of ship		1.1 Tipo del buque / Type of ship		2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure		3A. Fecha llegada/salida / Date arrival/departure		3B. Hora llegada/salida / Time of arrival/departure	
HANSA BERLIN		T90 CONTAINER ONLY VESSEL		031 Puerto HABANA		2009-07-05		22:00	
1.2 Número IMO / IMO		1.3 Distintivo de llamada / Call sign		4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship					
8910081		ELGJ9		LR LIBERIA				PAIS	
8. Nombre y datos de contacto del buque / Name and contact details of ship's agent								Año / Year	
Contacto Datos / Contact Data:		Contacto No. / Contact Tel. Number		Contacto Dirección Electrónica / Contact Email		No. Escala / Scale Number		Mensajes Usuario / User message Number	
SERVIMAR		TEL:8664101		FAX:8664133		email:operations@servimar.cu		0375	
H:\OMI-G\OMI-T\OMI-P\OMI-B\OMI-E\OMI-M									

Microsoft Excel - PLANTILLAS OMI

OMI - DECLARACIÓN GENERAL / IMO General Declaration

1.1 Nombre y tipo del buque / Name and type of ship		2. Puerto de llegada/salida / Port of arrival/departure		3. Fecha y hora de llegada/salida / Date and Time of arrival/departure	
HANSA BERLIN T90 CONTAINER ONLY VESSEL /CONTENERIZADO		031 Puerto HABANA		2009-07-05 22:00	
1.2 Número IMO / IMO number		1.3 Distintivo de llamada / Call sign		4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship	
8910081		ELGJ9		LR LIBERIA	
4. Estado de abanderamiento del buque / Flag state of ship		5. Nombre del capitán / Name of master		6. Último puerto de escala/Próximo puerto de escala / Last port of call/next port of call	
LR LIBERIA				CUHAB	
7. Certificado de matrícula (puerto; fecha; número) / Certificate of registry (port; date; number)		9. Arqueo bruto / Gross tonnage		10. Arqueo neto / Net tonnage	
		350,00		260,00	
11. Situación del buque en el puerto (muelle o puesto de atraque) / Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call, underline where remaining cargo will be discharged)		12. Pormenores someros referentes al viaje (puertos donde el buque ha tocado y va a tocar, subrayar puertos en los cuales la carga restante será descargada) / Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports of call, underline where remaining cargo will be discharged)		13. Descripción somera de la carga / Brief description of the cargo	
CUHAB		DESCARGA MERCANCIA		PRODUCTOS VARIOS	
14. Número de miembros de la tripulación (incluido el capitán) / Number of crew (including master)		15. Número de pasajeros / Number of passengers		16. Observaciones / Remarks	
3		17			
17. Declaración de carga / Cargo declaration		18. Declaración de provisiones del buque / Ship's stores declaration		19. Lista de la tripulación / Crew list	
1		2		2	
22. Declaración de efectos de la tripulación / Crew's effects declaration (*)		23. Declaración marítima de sanidad / Maritime declaration of health(*)		21. Necesidades del buque en cuanto a instalaciones de recepción de desechos y residuos / The ship's requirements in NINGUNA	
1		2		NINGUNA	

H:\OMI-G\OMI-T\OMI-P\OMI-B\OMI-E\OMI-M print (G)eneral Declaration print (T) print (P)assenger List